

## I. INTRODUCERE

Acest manual contine informatii de siguranta si avertismente. Va rugam sa cititi cu atentie informatiile relevante si sa observati cu strictete toate **Avertismentele** si **Notele**.



### ATENȚIE

**Pentru a preveni socurile electrice si a evita ranirea, cititi cu atentie manualul de utilizare inainte de utilizarea multimetrului.**

Pe langa functiile de masurare conventionale, cum ar fi tensiune DC/AC, curent DC/AC, rezistenta, diode și continuitate, multimetrul masoara capacitate, frecvență și factor de umplere.

- Măsoară temperatura cu o rezoluție de 0,1 °C
- Grad de protecție IP65
- Ecran mare, afișaj maxim 6000, rata de eșantionare de 3 eșantioane/sec.
- Protecție până la 6kV împotriva șocurilor electrice
- Măsurare true RMS pentru tensiune/curent AC
- Măsurarea de vârf a tensiunii /curentului AC
- Măsoară tensiuni de până la 600 V și curenți de max. 20 A
- Funcție LPF (Low Pass Filter)
- Măsurare impedanță scăzută LoZ
- Afișare MAX/MIN
- Măsurare relativă REL
- Scalare automată / manuală
- Iluminare de fundal
- Certificări GS/CE/cTUV

## CONȚINUTUL COLETULUI

Înainte de prima utilizare desfaceți cutia și scoateți multimetrul. Controlați cu atenție următoarele repere pentru a vă asigura de integritatea acestora:

- aparat LY-CT-019 (receptor + transmițător)
- carcasă
- manual de utilizare

În cazul în care lipsește ceva va rugăm contactați furnizorul.

## SIMBOLURI ELECTRICE UTILIZATE

	Atenție. Consultați manualul de utilizare.
	Conform standardelor Uniunii Europene.

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA



Acest simbol indică informații importante privind funcționarea în siguranță a dispozitivului și siguranța utilizatorului.

Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza dispozitivul. După citirea manualului, păstrați-l pentru referințe ulterioare.

**PERICOL:** indică condiții și activități care pot pune în pericol sănătatea sau viața utilizatorului. Vă spune cum să vă protejați împotriva șocurilor electrice.

**ATENȚIE:** indică condițiile și activitățile care pot provoca deteriorarea dispozitivului, ceea ce duce la măsurători inexacte.



### PERICOL!

Acest dispozitiv nu este o jucărie! În niciun caz, copiii nu pot folosi nesupravegheați dispozitive electrice, deoarece nu sunt conștienți de potențiale pericole. Nu uitați să păstrați aparate electrice, bateriile și ambalajele într-un loc sigur, departe de accesul copiilor.



### PERICOL

• Acest instrument nu este destinat funcționării în circuite care au tensiune mai mare de 50V AC sau 75V DC.

• Persoana care lucrează cu dispozitivul trebuie să fie odihnită și conștientă de acțiunile întreprinse. Munca sub influența alcoolului sau a drogurilor este inacceptabilă. Un moment de neglijență poate duce la consecințe foarte grave, inclusiv rănirea sau decesul.

- Nu folosiți dispozitivul într-un mediu exploziv (gaze, vapori).
- Nu utilizați aparatul dacă aveți mâinile ude și nu utilizați aparatul în medii cu umiditate ridicată.
- Nu folosiți dispozitivul dacă este deteriorat sau carcasa este deteriorată.
- Toate reparațiile pot fi efectuate numai de personal calificat.
- Nu sunt permise modificări ale dispozitivului.



### ATENȚIE!

- Înainte de a lucra cu dispozitivul, verificați starea carcasei sale. Dacă poartă semne de deteriorare nu utilizați aparatul.
- Dispozitivul este destinat utilizării în interior, numai în încăperi uscate.
- Scoateți bateria din dispozitiv atunci când acesta nu va fi folosit un timp îndelungat.
- Înainte de a înlocui bateria, asigurați-vă că instrumentul este oprit.
- Periodic, puteți curăța exteriorul dispozitivului cu o cârpă umedă și un detergent ușor. Nu folosiți paste abrazive sau solvenți pentru curățare.

### DATE TEHNICE

Dimensiunile emițătorului: 60 x 60 x 35mm

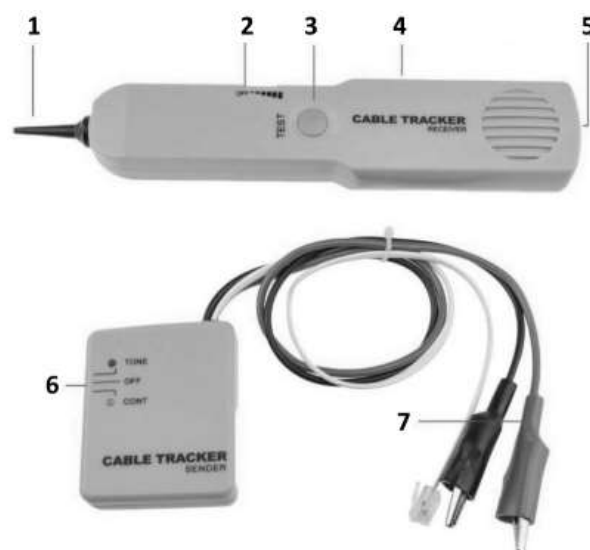
Dimensiunile receptorului: 230 x 55 x 25mm

Alimentare: baterie 9V 6F22

Temperatura de operare: 0 ° C ~ 50 ° C (32 ° F ~ 104 ° F)

Temperatura de stocare: 0 ° C ~ 60 ° C (32 ° F ~ 140 ° F)

### DESCRIERE



#### Receptor:

1. Sonda de testare.
2. Buton de control al volumului.
3. Butonul TEST.
4. Capacul bateriei (partea inferioară a carcasei).
5. Mufă pentru căști.

#### Emitător

6. Comutator de mod.
7. Cabluri de testare.

### UTILIZARE

Detectarea unui fir dintr-un mănunchi de fire



**NOTĂ!** Nu uitați să mențineți toate cablurile testate deconectate de la orice tensiune de alimentare în timp ce urmăriți cablul din mănunchiul de fire.

1. Setați comutatorul de selectare a modului [6] de pe emițător în poziția TONE. Indicatorul TONE se aprinde în roșu.

2. Conectați clema de testare roșie la un conductor și negrul la celălalt capăt sau la masă. Când conectați cablul de testare la priza telefonică RJ introduceți mufa 6P2C a cablului de testare în priză.

3. Setați potențiometrul de control al volumului [2] în jurul valorii maxime

4. Apăsăți și mențineți apăsat butonul TEST [3] de pe receptor.

5. Atingeți sonda de testare a receptorului [1] la următoarele fire din pachet - cel mai puternic semnal detectat permite identificarea firului selectat.

6. Dacă este necesar, ajustați volumul folosind potențiometrul de volum [2]. Receptorul este echipat cu o priză 3.5 [5] pentru conectarea unor căști. Dacă conectați un cablu cu mufă de 3,5 mufe la mufa pentru căști, difuzorul va fi oprit.

Testare continuitate cablu



**NOTĂ!** În timpul testului de continuitate toate cablurile testate au fost deconectate de la orice tensiune de alimentare.

1. Setează comutatorul de selectare a modului [6] pe poziția CONT.
2. Conectează cablurile de testare ale emițătorului la cablul testat.
3. Iluminarea indicatorului CONT verde indică continuitatea firului (rezistența este mai mică de  $10\Omega$ ).

Identificarea stării liniei telefonice

1. Setează comutatorul de selectare a modului [6] pe poziția OFF.
2. Conectează vârful de testare roșu al transmițătorului la un capăt al liniei și negrul la celălalt capăt.
3. Lumina verde a indicatorului CONT înseamnă că sonda roșie a fost conectată la firul RING. Lumina roșie a indicatorului CONT înseamnă că sonda roșie a fost conectată la firul TIP.

Identificare semnal CLEAR (linie liberă), BUSY (linie ocupată), RINGING (sonerie)

1. Setează comutatorul de selectare a modului [6] pe poziția OFF.
2. Conectează vârful de testare roșu al transmițătorului la linia RING și negrul la linia TIP.
3. CLEAR (lent) - indicatorul CONT luminează verde continuu, BYSY (ocupat) - fără lumină, RINGING (sonerie) - dioda CONT se aprinde cu o lumină intermitentă.

### SCHIMBAREA BATERIEI

Dacă indicatorii TEST și CONT ai luminii transmițătorului sunt foarte slabi sau semnalul sonor al receptorului este silențios, bateriile trebuie înlocuite.



Pentru a face acest lucru:

#### **La emițător:**

1. Setează comutatorul de selectare a modului de operare la emițător în poziția OFF.
2. Deconectează cablurile emițătorului de orice circuite.
3. Desfaceți șurubul de pe capacul bateriei din partea inferioară a carcasei și îndepărtați capacul bateriei.
4. Instalați o nouă baterie 9V 6F22, respectând polaritatea corectă.
5. Închideți capacul bateriei și strângeți șurubul de fixare.

#### **La receptor:**

1. Slăbiți șurubul care fixează capacul bateriei din partea inferioară a carcasei și scoateți capacul.
2. Instalați o nouă baterie 9V 6F22, respectând polaritatea corectă.
3. Închideți capacul bateriei și strângeți șurubul de fixare.

### ATENȚIE

#### PERICOL!

Nu lăsați bateriile folosite în dispozitiv. Chiar și bateriile rezistente la scurgeri pot coroda și elibera substanțe care prezintă un risc pentru sănătatea umană sau distrug dispozitivul.

Nu lăsați bateriile nesupravegheate, deoarece acestea pot fi înghițite de copii sau animale de companie. Dacă sunt înghițite, contactați imediat un medic.

Contactul cu bateriile scurse sau deteriorate poate provoca iritații ale pielii.

Nu scurtcircuitați polii bateriilor.

Nu aruncați bateriile în foc.

Bateria nu poate fi reîncărcată, deoarece ar putea exploda.

**NOTĂ!**

Nu aruncați bateriile uzate în deșeuri nesortate! După sfârșitul duratei sale de viață, bateriile cu care a fost echipat produsul nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri menajere. Dacă bateriile nu sunt eliminate în mod corespunzător, substanțele periculoase pot pune în pericol sănătatea umană sau mediul înconjurător.

Pentru a proteja resursele naturale și a promova reutilizarea materialelor, vă rugăm să separați bateriile de alte tipuri de deșeuri și să le reciclați prin sistemul dvs. local de returnare gratuită.

Bateriile trebuie separate de echipament. Bateriile trebuie aruncate în conformitate cu regulile privind eliminarea deșeurilor electronice periculoase.



#### **REICLAREA CORECTA A ACESTUI PRODUS**

Simbolul alăturat indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se reciclează împreună cu deșeurile menajere. Pentru a preveni un posibil pericol față de mediul înconjurător sau față de sănătatea dumneavoastră din cauza reciclării necontrolate a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și să-l reciclați în mod responsabil. Reciclarea controlată a aparatelor de uz casnic joacă un rol vital în re folosirea, recuperarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

**ACEST MANUAL DE OPERARE SE POATE MODIFICA FARA INSTIINTARI PREALABILE.**

Aceste instrucțiuni de utilizare sunt o publicație a SC LEHPOL ELECTRONIC SRL (B-dul Republicii nr. 5, Reșița, România) . Toate drepturile, inclusiv cele aferente traducerii, sunt rezervate. Reproducerea (inclusiv traducerea) prin orice mijloace necesită în prealabil aprobarea scrisă a companiei. Retipărirea, chiar și parțială, este interzisă. Aceste instrucțiuni de utilizare reflectă specificațiile tehnice ale produsului la data elaborării manualului.

© 2019 SC LEHPOL ELECTRONIC SRL (ediția în limba română) Toate drepturile rezervate